

## CLAIMS

1. (Previously presented) A method of operation in a hand-held electronic device comprising the following steps:

establishing a wireless connection between the hand-held wireless device and an enterprise server or gateway in a wireless network, wherein the wireless network comprises the enterprise server or gateway and wherein the enterprise server or gateway is connected via a communication path to a remotely located origin server that stores resource bundles containing localized resources that can be used with one or more applications on the hand-held electronic device;

requesting from the enterprise server or gateway localized resources for use with an application on the hand-held electronic device, wherein the localized resources are related to a current locale of the hand-held wireless device and wherein the enterprise server or gateway requests the localized resources from the remotely located origin server and the origin server transmits a resource bundle containing localized resources to the enterprise server or gateway;

receiving via the wireless connection a resource bundle from the enterprise server or gateway that comprises at least some of the requested localized resources;

identifying a character sequence entered by a user of the hand-held electronic device that matches a predetermined sequence associated with the current locale of the hand-held device;

choosing an article for use with a word that is entered by the user after the character sequence is entered, wherein the article is grammatically correct for the language associated with the current locale; and

automatically replacing the character sequence with the article.

2. (original) The method according to claim 1 wherein the hand-held electronic device requests localized resources in response to receiving an indication that the locale has changed.

3. (original) The method according to claim 2 wherein the indication is received via a user's input.

4. (original) The method according to claim 1 wherein the hand-held electronic device requests localized resources in response to a user's input.

5. (Previously presented) The method according to claim 1 wherein the resource bundle includes one or more types of character fonts.
6. (Previously presented) The method according to claim 1 further comprising the following step:  
receiving via the wireless connection a list of the contents of the resource bundle.
7. (Previously presented) The method according to claim 1 wherein the receiving step comprises receiving resource bundle that comprises localized resources for a plurality of applications installed on the hand-held electronic device.
8. (original) The method according to claim 7 wherein at least two of the plurality of applications are from different vendors.
9. (original) The method of claim 8 wherein the localized resources for the at least two of the plurality of applications from different vendors are stored on a common server on the wireless network.
10. (Previously presented) The method of claim 1 wherein the resource bundle includes localized resources for more than one locale.
11. (Previously presented) A method of operation in a wireless network that provides services for hand-held electronic devices comprising the following steps:  
providing a communication channel for use by a hand-held electronic device in establishing a wireless connection between the hand-held wireless device and an enterprise server or gateway in a wireless network, wherein the wireless network comprises the enterprise server or gateway and wherein the enterprise server or gateway is connected via a communication path to a remotely located origin server that stores resource bundles containing localized resources that can be used with one or more applications on the hand-held electronic device;

receiving a request for localized resources from the hand-held electronic device, wherein the localized resources are related to a current locale of the hand-held wireless device and wherein the enterprise server or gateway requests the localized resources from the remotely located origin server and the origin server transmits a resource bundle containing localized resources to the enterprise server or gateway; and

transmitting to the hand-held electronic device via the wireless connection a resource bundle from the enterprise server or gateway that comprises at least some of the requested localized resources,

wherein with use of the resource bundle, the hand-held electronic device can identify a character sequence entered by a user of the hand-held electronic device that matches a predetermined sequence associated with the current locale of the hand-held device, choose an article for use with a word that is entered by the user after the character sequence is entered, wherein the article is grammatically correct for the language associated with the current locale, and automatically replace the character sequence with the article.

12. (Previously presented) A method of operating a wireless network comprising the steps of: providing a communication channel for use by a hand-held electronic device in establishing a wireless connection between the hand-held wireless device and an enterprise server or gateway in a wireless network, wherein the wireless network comprises the enterprise server or gateway and wherein the enterprise server or gateway is connected via a communication path to a remotely located origin server that stores resource bundles containing localized resources that can be used with one or more applications on the hand-held electronic device;

receiving a request for localized resources from the hand-held electronic device, wherein the localized resources are related to a current locale of the hand-held wireless device and wherein the enterprise server or gateway requests the localized resources from the remotely located origin server and the origin server transmits a resource bundle containing localized resources to the enterprise server or gateway; and

transmitting to the hand-held electronic device via the wireless connection a resource bundle from the enterprise server or gateway that comprises at least some of the requested localized resources,

wherein with use of the resource bundle, the hand-held electronic device can determine that the usage of an article associated with a word is grammatically incorrect in the current locale of the hand-held device after a user of the hand-held electronic device enters a sequence of characters that includes the article and the word and wherein the hand-held electronic device automatically replaces the incorrectly used article with a grammatically correct article for the current locale.

13. (Previously presented) The method according to claims 11 wherein the localized resources include information for more than one locale.

14. (Previously presented) The method according to 11 wherein the localized resources include one or more types of character fonts.

15. (Previously presented) The method according to claims 11 wherein a plurality of the applications are installed on the hand-held electronic device and wherein at least two of the plurality of applications are from different vendors.

Claims 16-21 (cancelled).

22. (Withdrawn) A method of operation for a hand-held electronic device whose operation in some circumstances is based on its current locale, the method comprising:

identifying a character sequence entered by a user of the hand-held electronic device that matches a predetermined sequence associated with the current locale of the hand-held device;

choosing an article for use with a word that is entered by the user after the character sequence is entered, wherein the article is grammatically correct for the language associated with the current locale; and

automatically replacing the character sequence with the article.

23. (Withdrawn) A method of operation for a hand-held electronic device whose operation in some circumstances is based on its current locale, the method comprising:

determining that the usage of an article associated with a word is grammatically incorrect in the current locale of the hand-held device after a user of the hand-held electronic device enters a sequence of characters that includes the article and the word; and

automatically replacing the incorrectly used article with a grammatically correct article for the current locale.

24. (Withdrawn) A method of operation for a hand-held electronic device whose operation in some circumstances is based on its current locale, the method comprising:

when a first locale is a current locale of said hand-held electronic device, automatically replacing a quote character entered by a user of a hand-held electronic device that is preceded by an empty or white space with a first open-quote character for said first locale; and

when a second locale different from said first locale is the current locale of said hand-held electronic device, automatically replacing a quote character entered by a user of said hand-held electronic device that is preceded by an empty or white space with a second open-quote character for said second locale that is different from said first open-quote character.

25. (Withdrawn) A method of developing applications for electronic devices comprising:

generating a code value for an original language string that is related to a resource of a software application that is used with an electronic device;

translating the original language string into another language; and

storing the code value with the translated string.

26. (Withdrawn) The method of claim 25 wherein the code value is a hash code value.

27. (Withdrawn) A method for verifying a translated string comprising:

generating a code value for an original language string that is related to a resource of a software application that is used with an electronic device; and

comparing the generated code value to a second code value that is stored with a translated string to determine if the translated string is a translation of the original language string.

28. (Withdrawn) A method for developing resources for use with a software application for hand-held devices, the method comprising:

generating localized resource information for a software application;

listing in a first file keys for the localized resource information;

listing in a second file the keys and the localized resource values associated with the keys;

associating the first file with the second file so that the two files can be analyzed to validate the localized resource information.

29. (Withdrawn) The method of claim 28 further comprising validating the localized resource information by checking the two files for missing resources.

30. (Withdrawn) The method of claim 28 further comprising validating the localized resource information by checking the two files for empty resources.

31. (Withdrawn) The method of claim 28 further comprising validating the localized resource information by checking the two files for undeclared resources.

32. (Withdrawn) The method of claim 28 further comprising validating the localized resource information by checking for resources that need an updated translation.

33. (Withdrawn) The method of claim 28 further comprising validating the localized resource information by determining whether an original resource value and a corresponding localized resource value have the same format.

34. (Withdrawn) The method of claim 28 further comprising validating the localized resource information by determining whether a display width of a resource exceeds a predefined display width of a screen of the hand-held electronic device.

35. (Withdrawn) The method of claim 28 further comprising validating the localized resource information by determining whether, in a particular locale, a hotkey for a software application of the hand-held electronic device is assigned to more than one function.

36. (Withdrawn) A method for developing resources for use with a software application for hand-held devices, the method comprising:

generating a collection of localized resource information based on a first branch of code of a software application for a hand-held electronic device; and

copying the collection to a second branch of code of the software application.

37. (Withdrawn) The method of claim 36, further comprising:

generating in the second branch one or more files comprising localized resources for the second branch from the copied collection .

38. (Withdrawn) The method of claim 36, further comprising:

updating from the copied collection one or more files comprising localized resources for said second branch.

39. (Withdrawn) A method of preparing a string for display on a hand-held electronic device, comprising:

identifying a text attribute to be applied to a string;

selecting one of a predefined set of string options that are related to the identified attribute wherein each string option is specific to a locale; and

displaying the string with the selected string option applied.

40. (Previously presented) The method according to claim 12 wherein the localized resources include information for more than one locale.

41. (Previously presented) The method according to claim 12 wherein the localized resources include one or more types of character fonts.

42. (Previously presented) The method according to claim 12 wherein a plurality of the applications are installed on the hand-held electronic device and wherein at least two of the plurality of applications are from different vendors.